

NIGHT TRAIN TO LISBON

NACHTZUG NACH LISSABON

Bille August



BIOGRAFIE

Geboren 1948 in Brede, Dänemark. Ab 1971 Besuch der Filmhochschule in Kopenhagen. Anschließend Kameramann bei Kino- und Fernsehfilmen. 1978 Regiedebüt. Realisierte Kinder- und Jugendfilme, von denen PELLE EROBREREN 1989 unter anderem mit dem Oscar für den besten fremdsprachigen Film ausgezeichnet wurde. Seit den europäischen Blockbustern DAS GEISTERHAUS und FRÄULEIN SMILLAS GESPÜR FÜR SCHNEE gilt er als einer der profiliertesten Regisseure Skandinaviens. Mit GOODBYE BAFANA war er zuletzt 2007 Gast des Berlinale Wettbewerbs.

BIOGRAPHY

Born in Brede in Denmark in 1948, he attended The Danish Film School from 1971 and subsequently worked as a cinematographer for film and TV. He made his directorial debut in 1978 and has directed films for children and teenagers including PELLE EROBREREN which was awarded the Oscar for Best Foreign Language Film in 1989. Since making his hugely successful European films THE HOUSE OF THE SPIRITS and SMILLA'S SENSE OF SNOW, he is acknowledged as one of Scandinavia's most significant directors. His film GOODBYE BAFANA screened in competition at the Berlinale in 2007.

FILMOGRAFIE 1975 KIM, Kurzfilm · 1978 HONNING MÅNE · 1980 VERDEN ER SÅ STOR, SÅ STOR, TV-Film · 1981 GULDHJERTET, Kurzfilm · 1982 MAJ, TV-Film · 1983 ZAPPA · 1984 BUSTERS VERDEN · TRO, HÅB OG KÆRLIGHED (TWIST AND SHOUT) · 1987 PELLE EROBREREN (PELLE THE CONQUEROR) · 1992 DEN GODA VILJAN THE YOUNG INDIANA JONES CHRONICLES: VIENNA 1908, TV-Serie, Regie einer Folge · 1993 THE HOUSE OF SPIRITS · 1996 JERUSALEM, TV-Serie · 1997 FRÄULEIN SMILLAS GESPÜR FÜR SCHNEE (SMILLA'S SENSE OF SNOW) · 1998 LES MISÉRABLES · 1999 THE YOUNG INDIANA JONES CHRONICLES: TALES OF INNOCENCE, TV-Serie, Regie einer Folge · 2001 EN SÅNG FÖR MARTIN · 2003 DETALJER, TV-Film · 2004 RETURN TO SENDER · 2007 GOODBYE BAFANA · CHACUN SON CINÉMA, Episodenfilm, Segment THE LAST DATING SHOW · 2013 NIGHT TRAIN TO LISBON

Als der Berner Lateinlehrer Raimund Gregorius auf ein Buch des portugiesischen Dichters und Arztes Amadeu de Prado stößt, lässt er alles stehen und besteigt den Nachtzug nach Lissabon. Er muss mehr erfahren über diesen Autor, den die gleichen Fragen umtreiben wie ihn selbst – Fragen nach der Bestimmung menschlichen Handelns und dem ungelebten Potenzial jeden Lebens. Seine rastlose Suche quer durch Lissabon fördert das widersprüchliche Bild eines klugen und mutigen, aber auch zerrissenen Mannes zutage, der zur Zeit von Salazars Diktatur lebte. Amadeu, Sohn eines systemkonformen Richters, hatte seinen engsten Freund in Jorge, dem Sohn eines oppositionellen und verfolgten Offiziers, gefunden. Die Freundschaft drohte zu zerbrechen, als er, seinem Eid gehorchend, einem Folterknecht des Regimes das Leben rettete. Doch dann musste auch er in den Widerstand abtauchen. Dort lernte er die schöne, kluge Estefania kennen und lieben – Jorges Freundin ... Für Gregorius, der das Puzzle dieses Lebens zusammensetzt, werden seine Nachforschungen zu einer Reise zu sich selbst.

NIGHT TRAIN TO LISBON ist die Verfilmung des gleichnamigen Bestsellers von Pascal Mercier.



Martina Gedeck, Jeremy Irons

Foto: Sam Emerson

Raimund Gregorius is a Latin teacher from Berne. When he encounters a book by the Portuguese poet and doctor Amadeu de Prado, he drops everything and takes the night train to Lisbon. He is determined to find out more about this writer who appears to have been obsessed by the very same questions that plague him: the purpose of human deeds and the unrealised potential of each and every life. His restless quest across Lisbon uncovers a contradictory portrait of a clever and brave yet conflicted man who lived at the time of Salazar's dictatorship. Amadeu is the son of a conformist judge. His closest friend is Jorge, the son of a persecuted officer from the opposition. Their friendship almost comes to an end when Amadeu is obliged to follow his oath and save the life of one of the regime's thugs. But then he too is forced to go underground. There he meets and falls in love with the beautiful and intelligent Estefania – who also happens to be Jorge's girlfriend ... As Gregorius pieces together the writer's puzzling life, his investigations become a journey of self-discovery. NIGHT TRAIN TO LISBON is the screen adaptation of Pascal Mercier's best-selling novel.

Deutschland/Schweiz/Portugal 2013
Länge 110 Min. · Format DCP · Farbe

STABLISSTE

Regie **Bille August**
Buch **Greg Latter, Ulrich Herrmann**, nach dem Roman von Pascal Mercier
Kamera **Filip Zumbrunn**
Schnitt **Hansjörg Weißbrich**
Musik **Annette Focks**
Production Design **Augusto Mayer**
Kostüm **Monika Jacobs**
Maske **Jekaterina Oertl, Linda DeVetta**
Casting **Jeremy Zimmermann**
Herstellungsleitung **Dieter Stempniewsky**
Produzenten **Günther Russ, Kerstin Ramcke, Peter Reichenbach**
Redaktion **Gabriele Heuser**
Ausführende Produzenten **Oliver Simon, Daniel Baur, Eric Fischer, Kevin Frakes**
Co-Produzenten **Benjamin Seikel, Ana Costa, Paulo Trancoso, Dr. Herbert Kloiber**
Co-Produktion **C-Films, Hamburg, Cinemate SA, Lisboa, Tele München Gruppe, München**

DARSTELLER

Raimund Gregorius **Jeremy Irons**
Estefania, jung **Mélanie Laurent**
Amadeu de Prado **Jack Huston**
Mariana **Martina Gedeck**
Joao Eca, älter **Tom Courtenay**
Jorge O'Kelly, jung **August Diehl**
Jorge O'Kelly, älter **Bruno Ganz**
Estefania, älter **Lena Olin**
Adriana, jung **Beatriz Batarda**
Joao Eca, jung **Marco D'Almeida**
Vater Bartolomeu **Christopher Lee**
Adriana, älter **Charlotte Rampling**

PRODUKTION

Studio Hamburg
Hamburg, Deutschland
produktion@studio-hamburg.de

C-Films

Zürich, Schweiz
+41 44 2536555
c-films@c-films.com

WELTVERTRIEB

K5 Mediagroup
München, Deutschland
+49 89 375055910
info@k5mediagroup.com